

12 февралё
1937 арэ
13 №-ро

Виль Улон

ВКП(б)-лян
Понино
Райкомезлян
но РИК-лян
газетсы

Районной финансовой совещанилэн постановлениез

Гринько эшлэн докладэз'я ЦИК сессилэн решенияз асьмелэн культурно бытовом уровеньмылэн жутскемез возматэмын. Сое но культурно оздоровительной мероприятиослы но мукет расход'ёс арысь арэ будэмез, но озы ик партилась но правительстволэсь асьме районлы ссудаен, продссудаен но фуражен юрттэмэз лыдэ басытыса, ми районьсь финантив асьме вылэ таёе обявательстваос бастыськом:

а) финансовой ужпум'я 1937 арэз стахановской арэн ялыськом. Финансовой ужпум'я планэз кварталлы быдэ вань тырон'ёс'я 100 проц. быдэстылом.

б), Заемлы гожтыськем'я тыронэз колхоз'ёслэсь но колхозник'ёслэсь 15 февралёз 100 проценты тырмытом, озы ик мукет тырон'ёс'я но. Соин чопш ик вань колхоз'ёснысь председател'ёслэсь колхоз понна тырон налогэс дырнэ-дыр'я тырыны косйськом.

2. Сверхокладной, личной добровольной страхованиен тужгес ик урод уж мынэ. Вань колхоз'ёсны добровольной страхованиен

охватить карыны кылмес сётиськом, соин чопш ик райфоез но страх инспекциез та ужпум'я конкретно юрттыны но кивалтыны косйськом.

3) Вань финсекциосыз финансовой уж'я ужпумэз умоатыны косйськом. Соин понна вань секциослы чопатскыса, планэн ужано но райфоез, толэвлы быдэ кык нунал'ем семинар'ёс ортчнт'яны куриськом.

4. Сельсовет'ёснысь но колхоз'ёснысь ревкомиссиослэсь, колхоз'ёсны но сельсовет'ёсны одйг злоупотребление но Растрата луонтэм выдэсь ужэс пуктыны косйськом.

5. Троцкистской гад'ёслы, багдит'ёслы, куд'ёсны пролетарской государственноез, ужась но крестьян'ёсны вилэ выйтиса капиталист'ёсны берыктыны малпало вал, ужась но крестьян судлэсь приговорэз одобрить кариськом. Соин чопш ик правой отшепенец'ёслэсь ужэс жоггес пумаз вуттыны куриськом.

Ми совещавинысь участник'ёс азылалэсь но кужмо ужаса, планэз мултэсэн быдэстыны вань колхозник'ёсныз отыськом.

32-тй стрелковой дивизиез почетной революционной Горд знамяен наградить карон сярысь

СССР-ысь ЦИК-лэн пуктэмез

СССР-ысь ЦИК пуктэ:

32-тй стрелковой дивизилэн частьёсывлэн азыло боевой данлык бастэмзы но мирной строительство вакытэ, боевой но политической подготовкамн азылык бастэмзы понна 32 тй стрелковой дивизиез почётной революционной Горд знамяен наградить кароно.

СССР-ысь ЦИК-лэн председателэз М Калинин

СССР-ысь ЦИК лэн секретарез И. Акулов

Москва, Кремль.
2 февраль 1937 ар.

Ворошилов эш
Ленинградсь
Москвае вуиз

Оборона ужпум'я Народной Комиссар, Советской союзлэн маршалэз К. Е Ворошилов эш 1 февралэ Ленинградэ мынэмын вал. Со 3 февралэ Ленинградсь Москвае бертйз.

„Знак почета“
орденэн наградить
каремын

Мужествоз но самоотверженностьэ возматэмез понна Д. Г. Сапожников красноармеецэз СССР-ысь ЦИК „Знак почета“ орденэн наградить кариз

Москваысен Хабаровскен телефонэн вераськыны луэ

Та нунал'ёсы Москваысен Хабаровск кустыны телефонной линия ужаны кутске. Кустыны 700 километр. Вераськыны городыз котькуд телефонэн луоз. Грэба лэстыса вераськон тужумой орчиз.

Стахановской амал'есты нюлэс уже паськыт волмытом

Селта районьсь нюлэс ужын ужась стахановец'ёслэн но колхозник'ёслэн куремзын. Удмурт республиканысь выль Конституцилэн нимыны нима 5 15 февралэ нюлэс ужпум'я стахановской декада ялэмын.

Асьме районьсь колхозник'ёс но колхозвицаос стахановской декадае пырыскизы, озы былэс районьсь 200 лэсь но уно валэн но 300-лэсь но уно пыдын нюлэс уже организованно мынйзы.

Полдарай колхоз декада чожэ 6 валэн 500 кубометр нюлэс поттыны кыл сётйз. 5. нунал ужаса бастэм обявательстваозэс уж вылын быдэсто ни, кылся-

рысь: одйг валэн нуналлы быдэ 8-9 км. нюлэс потто, озы 5 нуналскын 6 валэн 255 км. нюлэс поттызы.

Адам колхозысь колхозник'ёс нуналлы быдэ 5-6 км. нюлэс дасяло, 12 мурт ужаса 2 нуналскын 336 км. нюлэс дасязы. Кельдыково колхозысь Туктарев эшлэн бригадаез погрузкамн ужа, нуналлы тупатэм планвэс 150 проценты быдэ'яло. Весякар, Папогово но мукет'ёсны озы ик конкретной обявательстваос бастыса, стахановской амалэн ужаса, нуналысь нунада производственной программэз мултэсэн быдэстыло.

1837 А. С. ПУШКИН 1937



Со, кыл орзын

Лыз-чагыр инкуазед пиль-
маськиз
Зоре, чильыса гудыр'я.
Кезыт вор ёрзиев кышкатыс—
Орзи омырын та дыр'я,
Со пор'я бурданыз пужныса!
Сайкыт омырез вош утча.
Омырны тёлпери шуласа,
Орзиев винмон ик кукча.
Со ёрзи кукчаське, жугиське,
Тырше сьлтёллэсь мозмыны,
Адзиське, азь палын сайкиське
Лобе, уг быгат вунны.
Кезыт вор, гудыри, тёлпери,
Солэсь кекато улонэ.
Пумита събд быркыт чутыри,
Кукчалтыс, кысыз улонэ.
Тодмет пус мон жуто ёрзили
Сюрессэ уз сог вож турны.
Кужмысьтым мон кесыко
калыкылы
Со ёрзи луло, ми пёлын.
Кыквы Ондй



Александр Сергеевич Пушкин
черной моралэн яр дураз

Пушкинлы сизем вечер'ес

4 но 9 февралэ Понино НСШ
Пушкинлы сизыса вечер ор-
чтыс. Вечерын Пушкинлэн
улэм вылэмез сарысь доклад'ес
вал, собере 20 мурт Пушкин-
лэсь пёртэм кылбур'ёссэ лнд-
зизы. Со саяна хор „Зимвий ве-

чер“, «Бесы» но мукет кырзан'-
ёсныз кырзас. Пинал'ёслы ве-
чер туж ярас.

11 февралэ райклубныя Пуш-
кинлы сизыса бадзым вечер
ортчыс. Вечерын Пушкинлэн

улэмез но творчествоез сарысь
Дементьев эш доклад лэсьтыс.
Собере „Русалка“ ияспинировка
вал но пёртэм кылбур'ёсныз лнд-
зизы. Вечерын районнысь куль-
турной сила ваньмыз участво-
вать карыс.

Синэз сак возёно!

Совет'ёслэн куньсытызы уж-
асьёс, колхозник'ёс, советской
интеллигенция, соосын Чош ия
Удмуртиньсы ужаса улысьёс
антисоветской троцкистской
центрлэн ужев'я приговорез
огмылкыдын умоен, шонерен
лнд'язы. Та приговор одйгетй
февралэ ужен быдэстэмн.

Ижевскын, Глазовын, Можга-
нын, удмуртилэн вань город'ё-
саз но район'ёсаз уно калык'-
ем митинг'ёсын ужаса улысьёс
асьсэлэн выступлениосазы, ре-
волюциосазы быдзым больше-
вистской партилы но калык'ёс-
лэн вождьвылы быдзым Сталин-
лы пумтэм предавностьсэс но
пёсь яратэмзэс верало, возма-
то.

Ужаса улысьёслэн вань вы-
ступлениосы асьме социалис-
тической Родинамылэсь могу-
ществозэ, шумпотон, шудо уло-

вэз валанэн тырмёмын. Тини
сыче улонэз советской калыкы
большевистской партия но ба-
дзым Сталин сётйзы. Совет'ёс-
лэн куньсытызы ужаса улысь-
ёс, НКВД-лэн данлыко орган'-
ёсныз Н. И. Ежов эшлэн кивал-
тэмез'я троцкистской гадиная
зйбизы.

Процесслэн туж кулэ урок'-
ёсыз пёлысь одйгеныс—бди-
тельность котькуд ласяны ик
вылэ жугон луэ. Тини сое ась-
ме родинамысьтым котькудй-
лы гражданинлы тодоно, вала-
но. „Революционной бдитель-
ность,—Сталин эш вераз,—самой
сыче качествен луэ, кудйз
большевик'ёслы али уката но
кулэ“. Нош бдительность бума-
га вылын медаз луы, со фор-
мальной луыны кулэ ёвёл.

Турмов быгатыса ватйське.
Та кылем нунал'ёсы „Правда“

ватйськем троцкистэз Ельцовез
шараям сарысь ивортйз. Ель-
цов азьло Удмуртиня Обкомлэн
выкетй секретарез луыса ужас.

„Удмурт коммуналэн“ азьло
редакторез туэ шараям троцкист
двурешник Кильдебиков парти-
лэн линияз понна нуналлы быд-
гаветны выступать карыса
лушкёмен Данилов троцкистэ
но солэн эш'ёсыныз Вьюговен
Макаровен, Шеляев национа-
лист'ёсны Чош антисоветской
събд уж нузын. Кильдебиковез
партнысь потэм бере ия иску-
ство ужпумёс'я республика
ской комитет ас дораз интыя
180 номеро заводьсы рогозейё
Адамович троцкистэз заводле
культбытотделаз интызы, очт
солы шунит инты сётйзы.

Адыамосыз ужзы дун'ян
Чебересь кыл'ёслы оскыны ку-
лэ ёвёл. Адыамосыз большеви-
ски, сталинский изучать кар-
но.

10 куб. поттйськом

Стахановской декадалэн нырысь нуналаз ми куать валэн 48 кубометр нюлес поттйм. Нуналлы сётэм план'я 110 проц. луэ.

Милемлы со ожыт потйз. Нырысь нунале таце тырмымтэез шараям: кор'ёс огинны ёвёл соосты поттон выльсь люканы кулэ. Соин ик люкан бордын кема дыр ортче. Кыктэтй нуналаз ми кор люканы но сюрес тупатыны одйг мурт нимысьтыз вис'ям, со нунале ми валлы быдэ 9 кубометр поттймы. Озы ваньмыз 55 кубометр луэ.

Кыктэтй нуналаз мукет тырмымтэ инты шараяськыз. Кор'ёсыз поттонны шуг секыт но луэ, дёды но кымаське, сое оген жутны секыт, нош зыр утчаса но дыр ортче. Соку ми табы лэсьтймы куиньметй нуналаз 3 пара люкиськыса ужаны кутскимы, со бере муртлы быдэ одйг зыр дасям но сое говнен дёды борды думим. Озы ми валлы быдэ али 10 кубометр нюлес поттйськом.

Н. Набоков бригадирлэн инициативаез'я бригада декада чоже 500 кубометр нюлес поттйны кыл сётйз. Озы ик кор огылланын 4 мурт ужало. Бектемиров али ужев кулэз'я организоват карны быгатэмен нуналлы быдэ планзэс 120—125 процентлы быдэ'яло. Б

Адымиосыз тодытэк ужан, политической ротозейство кытчы вуттэ, сое Можганьс но Бемнжысь факт'ёс возматэ.

Можганы горсоветлэсь председателзэ воштйсь Федотов семейственностез, юнэз, самокритикалэсь ёвёлзэ ас ужаз кутыса, асэ жулик'ёсын кытыртйз. Со государственной кондонэз быдтйз. Спекулян'ёслы сюрес сётылйз. Городын пожар луонлэсь утиськон ласянь но кычэ ужд'ёс ёз куты (Можганы пожар'ёс луылйз, отчы адымиос но бырыны шедизы). Районлэн кивалтйсь'ёсыз партилен Обкомезлэн предупредениез лунса но Федотовлэсь ужэз ёз ёскере.

Бемнжыны классовой тушмон умой общественникез селькорез—трактористэз партицеуз Романовез вииз. Нош Бемнжысь либерал'ёс тае случайной виён гинэ вал шунса дун'язы.

Вань та уж'ёс куд'ог органи-

Роннысь пиала син чушылйсьёс, райздравысь чиньы нонйсьёс но Понино школарысь курадзись дышетйсьёс но дышетскисьёс

Роннысь Боталовлэн жёк вылаз 67 номеро „Виль улон“ газет.

—Да школанн кезытгес, со сярнысь пожалуй уно калык тодйз, умой ёвёл уг—шунса Боталов статьяез лыдзем бераз ас вакытаз малпаз. Собере ныр выльсьтыз очкызэ бастйз но—положим,—шунса ас понназ,—тае тупатыны луоз. Соин валче мукетёсыз но статьяос син шораз йётйзы. Берен очкызэ ныр вылаз понно луиз. Как жо лыдзыгэк уг луы, ми солэсь ужэз со ласянь одобрять кариськом.

—Тфу,—сялскыз но ваньзэ лыдзем бере но пичигес бумага кесеген школаез шунтйз, нацполитикаез быдэстйз, нош гожтытэк гинэ кылын удмурт кылэз вола'тон конференция но орчнтйз.

Ми татын „гож'яськон, вераськон удмурт кылэз волятон сярнысь“, „голосованием гинэ уж уг быдэмы“ статьяос сярнысь но „Виль улон“ газетсыз 67 номернысьтыз статья сярнысь ронноез тодаз вайнтйськом. Соин чош ик „Виль улон“ газетсыз 11 номернысьтыз Боталовлэсь

пояськыса гожтэм гожтэтэз сярнысь вераськом. Соин ик та берло нуналёсы уно гожтэт бастёмны. Кылсярнысь: „Тёлпери“ табы гожтэ: „Понино НСП-нысь дышетскисьёс, Боталовлэн школаез шунт карем бераз но шубаен но изиен классын пуко. Боталов эш, „школаез шунт“ каремед понна тындыт тау кариськом, бур кидэ вёс луымон зол кырмиськом“.

Нош «дышетйсь коллектив» табы гожтэ: „Кыктэтй рамаос ваньмыз укносын ёвёл на, нош кытын ке кыктэтй рамаос пунктэмын отын конопатить каремын ёвёл. 7-тй „А“ классын рамаос пунктэмын но пиала син'ёсынын ёвёл на. Соин ик 2 февралэ 5-тй «А» классын температура 0 градус вал!! но мукет. Табере заламон кадэ, шол валантэмез вань на кема ронны Боталов калыкез пёяса пуков на! Райздравысь саинспектор дышетскисьёсыз кынтэмьсь мазмттэк чиньызэ нонэмьсь дугдоз меда? Соиз гинэ милем заламон ёвёл на.

задиослэсь бдительностез кыл вылын гинэ орчнтылэмез возматэ.

„Серп и молот“ нимо московской заводнысь ужасьёс асьсөлэн вазиськоназы шонер веравы. Соос гожго „одйгэ но авариез адзытэк кельтоно ёвёл. Агрегат'ёс асьсө сямен уг дугдо, станок'ёс ас йёназы уг сбрисько, пуртыос асьсөос уг пуштыло. Сое асьсөос тодйськом. Сычэ котькуд уж сёрны кылэн ке но кызы ватэмын. Тушмонлэн кызы со ёвёл-а?...“

Троцкистской кылен йырыз паньгатэмын, пазьгемын, нош быжыз солэн кытчы но отчы кылемы на. Калыклэн тушмонэз Троцкий физически быдтымтэ на. Антисоветской подполнысь лужкем ужас тушмон'ёсыз—ваньзэ та контрреволюционной троцкист'ёсыз но буржуазной националист'ёсыз, партйлэсь та тушмон'ёсэ ша-

рае потыны понна умой ужам кулэ на.

Синэз сөзэ возёно! Революционной бдительностез вискарятэк вылэ жутоно. Тны сычэ вывод лэсьтоно луэ Удмуртнысь партийной но партийнойтэм большевик'ёс, вань ужаса улйсьёс антисоветской троцкистской центрлэн процессысьтыз.

Вредительёсын лэсьтэм кычэн социалистической строительстволэн вань участок'ёсаз ик стахановской амалэн ужаса вань хозяйственной вормон'ёс бастёмны луозы шунса осконно.

Удмуртнысь ужаса улйсьёслэн творческой жутсконзы асьсөмелы Октябрьской социалистической революцилен 20 ар тырмон нуналовяз арлы тупатэм план'ёс-мес дырызлэсь азьло быдэстыны быгатонлык сётэ. „(Уд. жоммуаньс)..“

МУКЕТ КУНЁСЫН

Данцигысь троцкист'еслэн съёд ужзы

Германиньс компартия пала кариськыса ужамы повна янгыше уськытэм 35 муртлы ортчытэм суд сарысь германской газет'ес гож'яло.

Обвиняемйёс пöлысь огез 5 ар, мукетыз 3 ар çоже тюрьман пукыны присудить каремын.

14 мурт ог'я вераса, 29 ар çоже но мукет'есыз 3 толэзысен 1 ар çоже пукыны судить каремын.

Веравы кула,— шуо газет'ес:— та подсудимойёс Данцигысь троцкист'ес предать карыса арестовать каремын вал.



Фашист'еслы—быдэс час. Меншевик'еслы—минут гинэ. Солэн аркын вакытэз пачылмемын. Быдэс дуннын то дмо та проститутка—сое уноез курмем киос кырмализы.

Японилэн политиаез уз воштйськы

Яповин потйсь „Дагунбао“ газет Японилэн виль правительствоез сарысь тавы гожтэ: —Хаясилэн виль правитель-

ствоез авыло правительстволэсь унолы военной луоз. Японилэн ввешней политикаяз но кыче воштйськөн'ес уз луэ.

Пионер вожатойёслэн конференциязы азын

14 февралэ районн пионер вожатойёслэн конференция луоз. Со конференцияе Слудка, Коршевирино но Кляпово ляб дасяське, кружок'ессы уг ужало, переменаос мöзыт ортчо. Газет уг басыто но мукет. Нош

комсомольской организациос со гурт'есысь пионер отряд'еслы уг юртто.

Нош Понинон но Дурнопин конференциялы дасяськөн уж умой мынэ.

Юферев

Пуныослэсь кышкыт

Али Понино урамнй ветлыны ик кышкыт луиз, тужгес ик пичи пинал'еслы. Та берло нунал'ессы гинэ 4 муртэз пуныос куртчылзы, кылсарысь: 28 январе Чупин дышеткис пиев пуны куртчиз. Со уж Веретенников милиционерлы сётөмын вал но со ыштйз лэся.

31 январе пичи ныскыласез

кышкатэм.

7 февралэ Богдановез куртчиз.

9 февралэ почтамыс ужас Бехтемировез куртчиз но шуба аэ кесяз.

Ми малпаськом жоген сое Багаев адвэз.

Адйсь

Газет вöлдон уж ляб мынэ

5 февралэ сельсовет'есысь но колхоз'есысь письмоносец'еслэн районной совещанизы ортчиз. Совещание асьме районн газет вöлдон туж ляб мынэ шуиз, тужгес ик удмурт кылын газет'ес. Басытом Почаш сельсоветэз (почтовой агент Шабалин) отын ваньмыс удмурт кылын 134 кесэг газет лыктэ, нош сельсоветаз 364 корка.

Со сельсоветын ик Чановонн 57 коркалы 57 кесэг газет басыто. Шабалин газет вöлдон'я Чановолэсь амалзэ мукет колхоз'есы вöлмытны оз быгаты.—Почаш НСШ-ысь дышетйсьёс удмурт газетлэ ь „тага мызэн“ пыкисько—шуэ Шабалин.

Нош Коршевирино но Адам сельсовет'есын ваньмыс 107 кесэг гинэ.

Дондыкар колхозысь Третьяков колхозник'есызлы 27 кесэг газет басытыз но куинь толэз ортче ни ковдонзэ оз тыр на.

Почта письмоносец'есни ляб ужа, соц-çошатскон, премис овöл.

Та совещанин уноез письмоносец'ес соц-çошатскон договор'ес тупатйзы, кылсарысь: Почашысь—Шабалин Адамысь Максимовен, Дурнопинысь—Баженов Дондыкарысь—Удеговен договор тупатйзы. Со сяна колхоз'еснысь Ляпинонысь—Чупин, Донданьс но Полдарайысь письмоносец'есыз öтйз.

Овын ик совещание „Виль улон“ газетысь (8 номеро 18 январе) „Жынгырты... Дась“—инмо статьяез шонерен ляд'яз. Отысь вовьматэм янгыш'есыз быдтон вильсь почтамыс ужас'ёс конкретной обязательствоос басытйзы.

„Виль улон“ газетэз вöлдйсьёслы премия вис'ямын. Почтовой агент'еслы 500 кесэг вöлдэм понна, соос пöлысь 75 процент 3 толэзлэсь ичи медаз луы. 1 премия 100 мавет, колхоз'еснысь письмоносец'еслы 100 кесэг вöлдэм понна, соос пöлысь 75 процентэз 3 толэзлэсь ичи медаз луы—куинь премия быдөн 30 мавет.

Отв. редактор А. Е. Воронцов
Поттйсь рик